



## *Hoja de datos*

# **Programa de Compañeros y Compañeras en la Salud de NIAMS**

## **NIAMS Health Partnership Program (HPP)**

*Programa para reducir las disparidades de salud ante las enfermedades reumáticas*

### **Trasfondo**

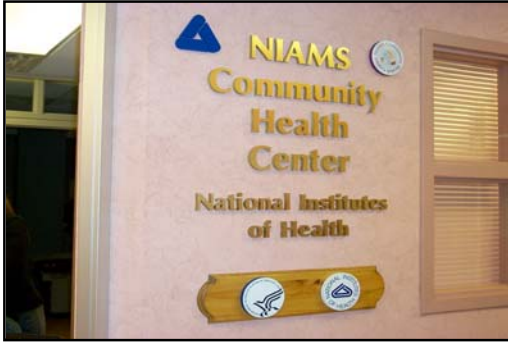
El Instituto Nacional de Artritis y Enfermedades Musculoesqueléticas y de la Piel (NIAMS, por sus siglas en inglés) es parte de los Institutos Nacionales de la Salud bajo el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU.. En febrero de 2000, NIAMS estableció el Programa de Compañeros y Compañeras en la Salud (HPP, por sus siglas en inglés) como parte de un esfuerzo para trabajar con las disparidades de salud que existen en la artritis y otras enfermedades reumáticas. El programa responde a la Iniciativa de Razas y Salud del Departamento para eliminar las disparidades de salud entre grupos raciales y étnicos, a Gente Saludable 2010 que establece los objetivos nacionales para reducir las disparidades de salud, y también a la Iniciativa Presidencial para las Organizaciones Basadas en la Fe y Comunitarias. El Programa consiste de un continuo esfuerzo de colaboración entre el personal y los científicos del NIAMS y una amplia variedad de individuos y organizaciones de las comunidades de minorías en el área metropolitana de Washington, DC.

Las enfermedades reumáticas incluyen una serie de enfermedades diversas, muchas de las cuales se caracterizan por la artritis y afectan el sistema inmunológico (una condición en que el sistema inmune ataca a las células saludables). Algunas enfermedades como lo es el Lupus Sistémico (Systemic Lupus Erythematosus, SLE), una enfermedad autoinmune cuyos síntomas varían desde ronchas leves en la piel hasta el colapso de órganos vitales, han demostrado tener una marcada diferencia en la incidencia, prevalencia, severidad y sus consecuencias entre poblaciones de minoría, en particular entre afroamericanos e hispanos/latinos. A pesar de que ya sabemos bastante sobre la susceptibilidad, los inicios, y la evolución de enfermedades como el lupus, aún tenemos muchas preguntas. El HPP ha comenzado a responder a estas preguntas, al igual que aquellas preguntas sobre la naturaleza y causas de enfermedades y medidas para la prevención y tratamientos.

### **Descripción del programa**

El HPP está dedicado a realizar investigación médica en la comunidad, y funciona gracias a un esfuerzo de colaboración entre el NIAMS y líderes y representantes de la comunidad en Washington, D.C.. Con estas investigaciones biomédicas y del comportamiento con pacientes que padecen de artritis y otras enfermedades reumáticas y tradicionalmente están poco representados en estos estudios, el HPP intenta

1) aumentar nuestro conocimiento sobre las disparidades en la salud y sus causas, y 2) dar dirección para mejorar la condición de salud y los resultados en la salud de las comunidades de minorías afectadas.



### **Centro Comunitario de Salud de NIAMS**

El Centro Comunitario de Salud de NIAMS, que comenzó a dar servicios en julio 2001, provee un lugar para el desarrollo de las actividades de investigación, educación, y capacitación del HPP. Localizado en el centro de una comunidad multicultural en Washington, D.C., el Centro ofrece a la comunidad acceso a servicios especializados e información de salud basada en el conocimiento científico, y provee a los investigadores de NIAMS de acceso a los pacientes más afectados por las enfermedades reumáticas. Todos los pacientes del centro participan del *Estudio Natural de la Historia de las Enfermedades Reumáticas en las Comunidades de Minorías*, que está diseñado para recolectar información sobre la incidencia, prevalencia, severidad, y las consecuencias de estas enfermedades.

### **Compañeros y compañeras**

Los compañeros y compañeras del HPP incluyen tanto a individuos como a organizaciones que representan a la comunidad afroamericana e hispano/latina local. También se incluyen agencias del gobierno local, escuelas y universidades, organizaciones religiosas, grupos cívicos y comunitarios, organizaciones de profesionales y voluntarios, y negocios del sector privado. Los compañeros y compañeras

proveen apoyo a las actividades del HPP relacionadas a la planificación y promoción de la investigación, capacitación, y educación.

### **Áreas de enfoque**

El programa HPP tiene un enfoque multifacético para atender a los muchos factores que contribuyen a las disparidades de salud en artritis y otras enfermedades reumáticas. Las cinco áreas de enfoque son:

- **Educación de Salud Pública**, se propone aumentar el entendimiento y el conocimiento sobre las enfermedades reumáticas, tratamientos, y prevención.
- **Servicio a Pacientes**, se propone mejorar el acceso, la calidad, y vigilar los servicios médicos especializados que reciben los pacientes de comunidades de minorías.
- **Investigaciones sobre Disparidades de Salud**, se propone aumentar la información científica a cerca de la carga desproporcionada que causan estas enfermedades entre los grupos raciales y étnicos afectados.
- **Reclutamiento para Carreras de Investigación**, se propone aumentar el número de investigadores, médicos, y profesionales de la salud que pertenecen a grupos de minorías.
- **Relaciones con la Comunidad**, se propone aumentar la participación de personas de comunidades de minorías en los procesos de investigación médica.

### **Lista de Participantes del HPP**

Advocates for Justice and Education  
American Academy of Orthopaedic Surgeons  
American Public Health Association  
Arthritis Foundation  
Arthritis Foundation, Metropolitan Washington Chapter

Baltimore City Health Department  
Barney Neighborhood House  
Centro de Recursos Centroamericanos (CARECEN)  
Centro de Rehabilitación Salomón Zelaya  
Change, Inc.  
City of Baltimore, Hispanic Community Liaison  
Columbia Road Health Services  
Comité Hispano de Virginia  
Congress of National Black Churches, Inc.  
Congressional Hispanic Caucus Institute, Inc.  
Council of Latino Agencies  
D.C. Baptist Convention  
D.C. Department of Health  
D.C. Family and Child Services  
D.C. Office on Aging  
D.C. Office on Latino Affairs  
Education Organization for United Latin Americans  
(EOFULA)  
Friendship House Association  
Greater Washington Urban League  
Hermanas Unidas  
Hispanic CREO  
Howard University  
La Clínica Del Pueblo, Inc.  
Latin American Youth Center  
Latino Council on Alcohol and Tobacco  
League of United Latin American Citizens (LULAC)  
Life Skills Center  
Links Media  
Lupus Foundation of America  
Lupus Foundation of Greater Washington

MANA - A National Latina Organization  
Marshall Heights Community Development  
Organization  
Maryland Department of Health and Mental Hygiene  
Mary's Center for Maternal and Child Care  
Michaux Senior Center  
Montgomery County, MD Department of Health and  
Human Services  
Montgomery County African American Health  
Initiative  
Montgomery County Latino Services  
Multicultural Community Services  
My Sister's Place  
National Alliance for Hispanic Health  
National Association of Hispanic Journalists  
National Association of Hispanic Nurses  
National Community for Latino Leadership, Inc.  
National Council of La Raza  
National Fibromyalgia Partnership, Inc.  
National Hispanic Council on Aging  
Office of Minority Health Resource Center, U.S.  
Department of Health and Human Services  
Planned Parenthood: Marjorie Shumacher Center  
Self Reliance Foundation  
Tenants and Workers' Support Committee  
United Planning Organization  
Unity Health Care, Inc.  
University of the District of Columbia  
USA Latino  
UPO Project Keen  
Whitman Walker Clinic

### **Misión de NIAMS**

La misión del Instituto Nacional de Artritis y Enfermedades Musculoesqueléticas y de la Piel (NIAMS, por sus siglas en inglés), parte de los Institutos Nacionales de la Salud, ambos bajo el Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU., es apoyar las investigaciones sobre las causas, tratamientos, y prevención de la artritis y enfermedades musculoesqueléticas y de la piel, la capacitación de científicos de ciencias básicas y clínicas que llevan a cabo estas investigaciones, y la diseminación de información sobre el progreso de las investigaciones en estas enfermedades.